

Anleitung zur Aktivierung des Serviceportal-Benutzerkontos

Inhaltsverzeichnis

1. Quick-Check: Verwenden Sie andere Siemens-Anwendungen (z.B. Navigator)?	2
1.1 Ja	2
1.2 Nein	2
2. E-Mails für die Anmeldung	2
2.1 Willkommens-E-Mail.....	3
2.2 Siemens ID E-Mail.....	4
3. Anmeldung	7
3.1 Passwort ist bereits aktiviert	7
3.2 Passwort ist nicht aktiviert.....	8

1. Quick-Check: Verwenden Sie andere Siemens-Anwendungen (z.B. Navigator)?

1.1 Ja

In diesem Fall sollten Sie den Registrierungsprozess nicht durchlaufen. Sie können Ihren bestehenden Benutzernamen und Ihr Passwort auch für den Zugang zum Service Portal verwenden. Geben Sie auf der Anmeldeseite des Serviceportals Ihre Anmeldedaten ein, und Sie können es bereits benutzen.

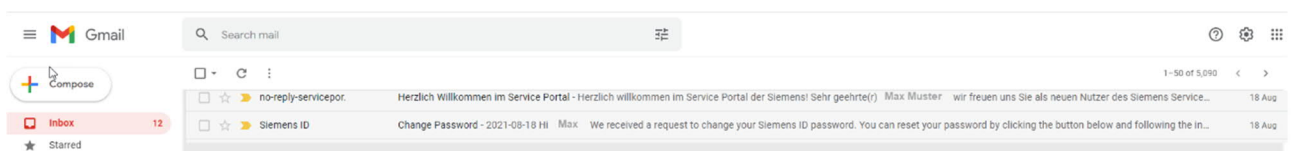
Änderungen an Ihrem aktuellen Benutzerprofil können hier vorgenommen werden:
<https://uss.login.siemens.com/>

1.2 Nein

Bitte folgen Sie den Anweisungen in Kapitel 2 unten.

2. E-Mails für die Anmeldung

Sobald Ihr Siemens-Ansprechpartner einen **Benutzerkonto** für Sie beantragt hat, erhalten Sie eine **Willkommens-E-Mail** vom Service Portal, sowie eine Registrierungs-E-Mail von unserem internen Identitätsmanagement-Tool **Siemens ID**.



2.1 Willkommens-E-Mail

Die Willkommens-E-Mail wird von der «no-reply-serviceportal.sbt@siemens.com» E-Mail-Adresse gesendet und hat den Titel «Herzlich Willkommen im Service Portal».



Inhalt der E-Mail:

Herzlich willkommen im Service Portal der Siemens!

Sehr geehrte(r) **Max Mustermann**

wir freuen uns Sie als neuen Nutzer des Siemens Service Portals begrüßen zu dürfen.

Das Service Portal der Siemens bietet Ihnen hohe Transparenz über Ihre installierten Systeme, Verträge und Rechnungen. Die Informationen stehen Ihnen jederzeit via PC oder Tablet zur Verfügung.

Die Funktionen des Service Portals

- Anlagenübersicht
- Serviceaufträge erteilen und nachverfolgen
- Vertragsinhalte und Rechnungen online anzeigen
- Techniker-Einsatzberichte einsehen
- Dokumentenaustausch

Eine kurze Einleitung zur Bedienung und Konfiguration des Portals finden Sie, wenn Sie im Service Portal rechts oben auf "Hilfe" klicken.

Ihr Account wurde mit folgenden Daten für Sie angelegt.

Benutzer Name: **Max Mustermann**

Portal Rolle: **CH Kunden technisch**

E-Mailadresse: **max.mustermann@test.com**

Firma: **Test**

Angelegt durch: **Hans Müller**

Ihr Login zum Serviceportal

Klicken Sie hier, um das Service Portal zu öffnen

Mit freundlichen Grüßen

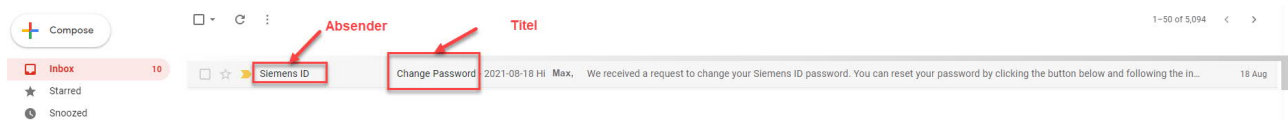
Ihr Service Portal Team
Siemens

Zum Starten des Service Portals hier klicken

> [Service Portal](#)

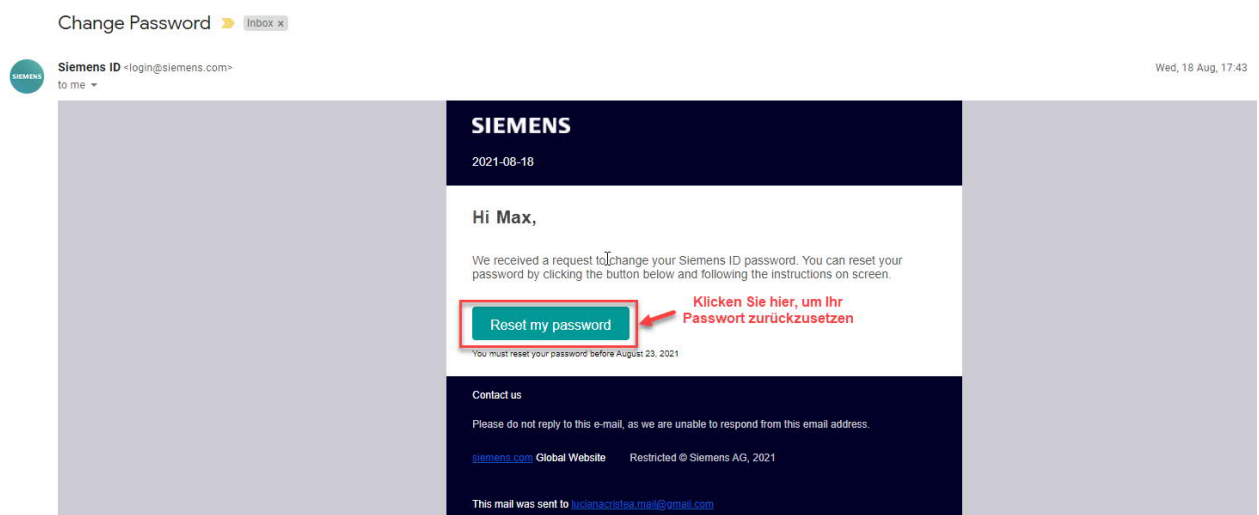
2.2 Siemens ID E-Mail

Die zweite E-Mail wird von der «Siemens ID» E-Mail-Adresse gesendet und hat den Titel «Change Password».



2.2.1 Passwort zurücksetzen von Siemens ID-E-Mail

Inhalt der E-Mail:



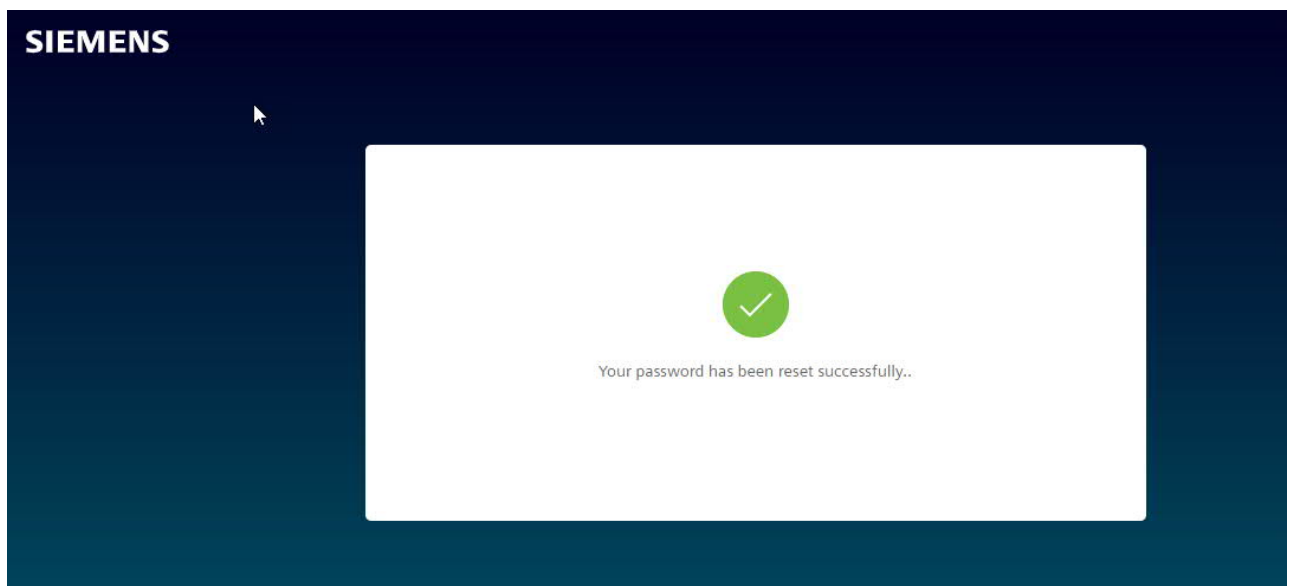
Klicken Sie auf «Reset my password» / «Passwort zurücksetzen», um Ihr Passwort zurückzusetzen.

Es wird eine neue Seite geöffnet.

The screenshot shows a dark blue background with the Siemens logo in the top left. A white mouse cursor is positioned near the top left. On the left side, there is red text: "Geben Sie Ihr Passwort ein und wiederholen Sie es, um es zu bestätigen." Two red arrows point from this text to two white input fields. The first field is labeled "your new password" and the second is labeled "confirm your new password". Above these fields, the text "Enter a new password for max.musterman@test.com" is displayed. Below the input fields is a red button labeled "Reset Password". A red arrow points from this button to red text on the right: "Klicken Sie hier, um das Zurücksetzen Ihres Passworts abzuschliessen".

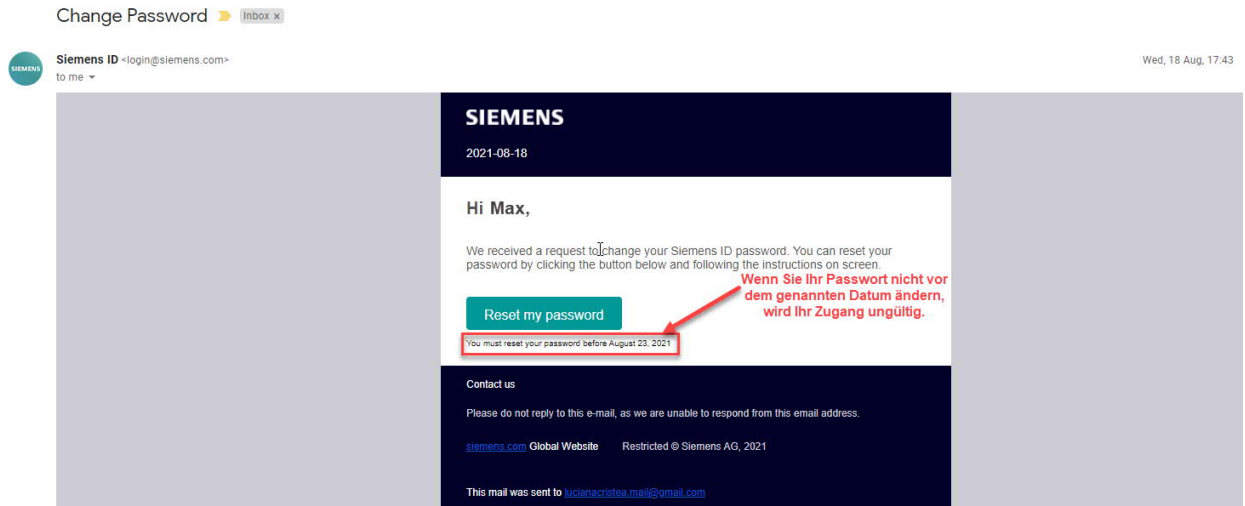
Einfach Ihr persönliches Passwort 2-mal eingeben in die weissen Felder und auf den Link «Reset Password» klicken. Damit wird sichergestellt, dass keine Tippfehler passieren. Das Passwort sollte min. 8 Zeichen lang sein und dieser sollte sowohl Klein-, Grossbuchstaben und min. eine Zahl beinhalten.

Wenn das Zurücksetzen des Passworts ohne Fehler abgeschlossen wurde, erscheint diese Meldung:

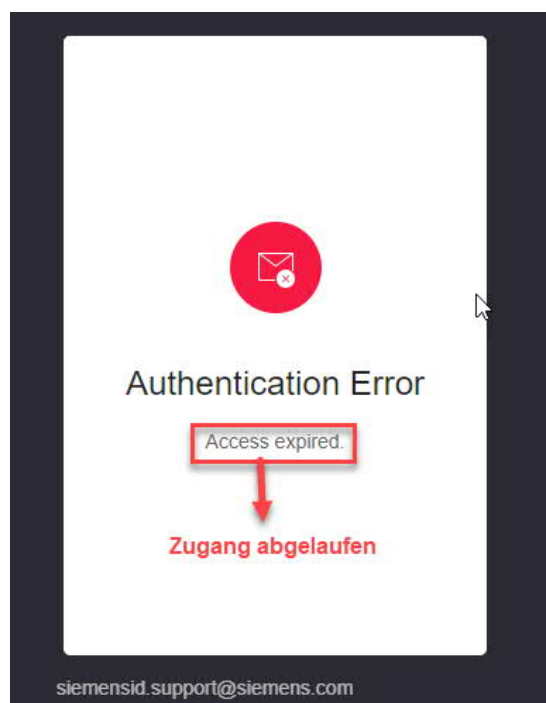


2.2.2 Fehlermeldung «Access expired» / «Zugriff nicht gültig»

Wenn Sie Ihr Passwort nicht vor dem genannten Datum ändern, wird Ihr Zugang ungültig.



Wenn Sie in diesem Fall auf «Reset My Password» / «Mein Passwort zurücksetzen» klicken, erhalten Sie eine Meldung, dass Ihr Zugang abgelaufen ist.



2.2.3 Passwort zurücksetzen von Service Portal

Wenn Sie Ihr Passwort nicht rechtzeitig ändern konnten, können Sie dies auch direkt über das Serviceportal machen.

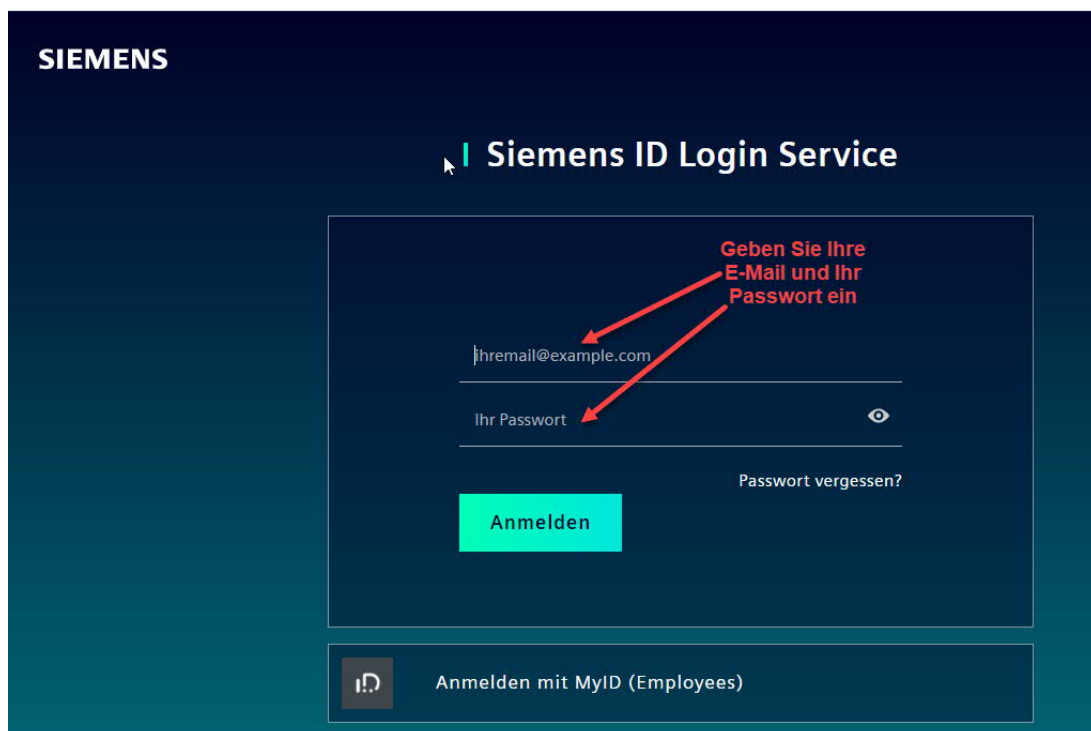
Siehe Kapitel 3. [«Anmeldung»](#) und Kapitel [«3.2 Passwort ist nicht aktiviert»](#), um herauszufinden, wie das geht.

3. Anmeldung

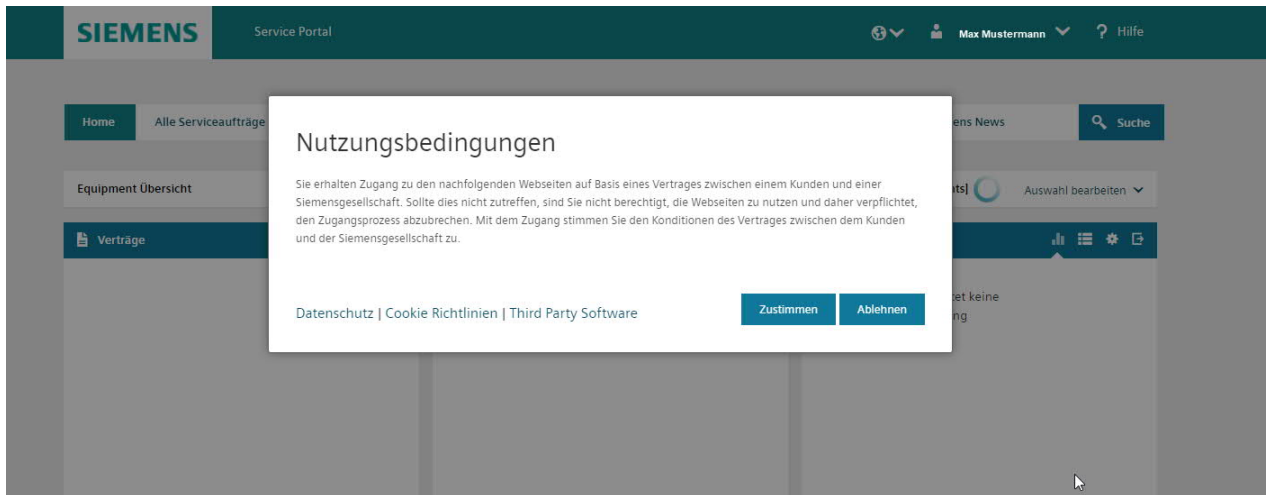
Öffnen Sie das Serviceportal über den Link in der Willkommens-E-Mail oder klicken Sie auf den folgenden Link: <https://portal.btcloud.siemens.com/>

3.1 Passwort ist bereits aktiviert

Wenn das Passwort bereits aktiviert ist, wie in Abschnitt 1.2.1 beschrieben, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort in die entsprechenden Felder ein und klicken Sie auf «Anmelden».



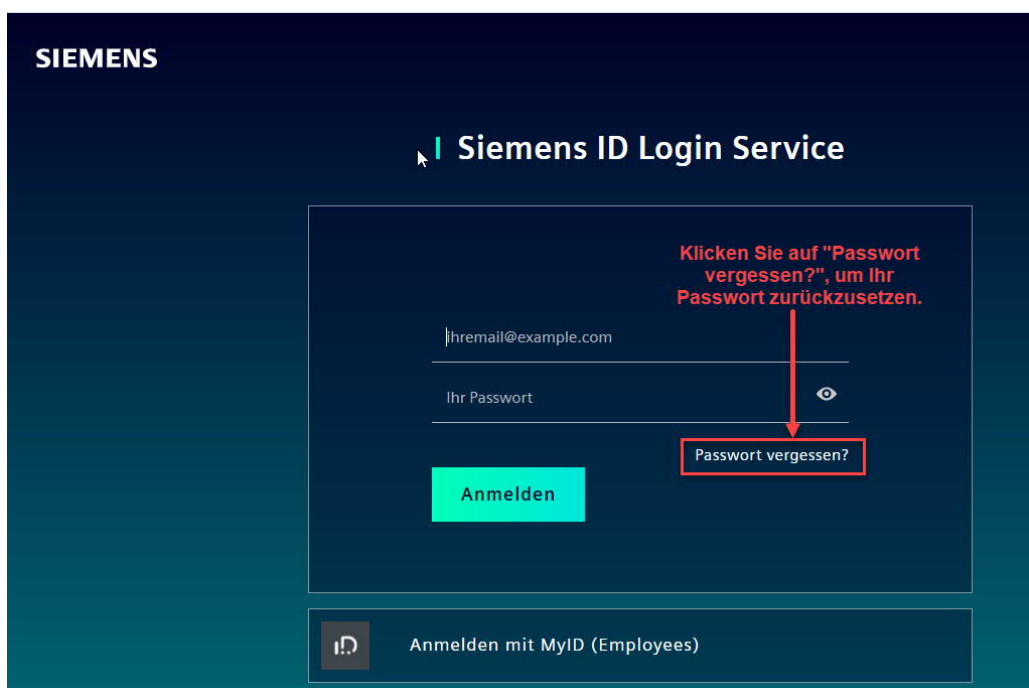
Wenn Sie sich zum ersten Mal im Service Portal anmelden, müssen Sie die Nutzungsbedingungen akzeptieren. Im selben Fenster haben Sie auch Zugang zu den Datenschutz-, Cookie sowie zur Software von Drittanbiestern-Richtlinien.



Als nächstes werden Sie das Service-Portal öffnen und die dort verfügbaren Informationen nutzen können.

3.2 Passwort ist nicht aktiviert

Klicken Sie auf "Passwort vergessen?", um Ihr Passwort zurückzusetzen.



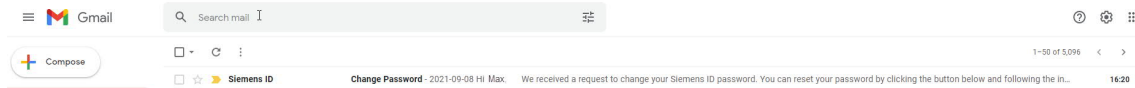
Es wird ein neues Fenster geöffnet, in dem Sie Ihre E-Mail eingeben müssen. Klicken Sie zum Schluss auf « E-Mail senden ».

The screenshot shows the Siemens ID Login Service interface. At the top left is the SIEMENS logo. The main heading is "Siemens ID Login Service". Below this is a form with a back arrow icon and the text: "Geben Sie bitte Ihre E-Mail-Adresse ein. Wir werden Ihnen eine E-Mail senden um Ihr Passwort zurücksetzen zu können." A red arrow points to the email input field containing "ihremail@example.com" with the text "Geben Sie hier Ihre E-Mail ein". Below the input field is a red "E-Mail senden" button. At the bottom of the form is a button with the MyID icon and the text "Anmelden mit MyID (Employees)".

Wenn die Anfrage zum Zurücksetzen des Passworts erfolgreich abgeschlossen wurde, erhalten Sie eine Bestätigungsmeldung.

The screenshot shows the Siemens ID Login Service interface after a successful password reset request. At the top left is the SIEMENS logo. The main heading is "Siemens ID Login Service". A red box highlights a green confirmation message: "WIR HABEN IHNEN EINE E-MAIL GESENDET, UM IHR PASSWORT ZURÜCKZUSETZEN." A red arrow points to this message with the text "Bestätigungsmeldung". Below the confirmation message is the email address "max.mustermann@test.com". There is an input field for "Ihr Passwort" with a toggle icon and a "Passwort vergessen?" link. A red "Anmelden" button is located below the password field. At the bottom of the form is a button with the MyID icon and the text "Anmelden mit MyID (Employees)".

Parallel dazu wird eine neue E-Mail «Passwort ändern» / «Change Password» an die angegebene E-Mail-Adresse gesendet.



Bitte folgen Sie der Beschreibung in Kapitel [«2.2.1 Passwort zurücksetzen von Siemens ID-E-Mail»](#), um Ihr Passwort zurückzusetzen.